

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 1 z 9

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Elaskon UBS schwarz

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszanki

pośrednik antykorozyjny

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	Elaskon Sachsen GmbH & Co KG für Spezialschmierstoffe	
Ulica:	Lohrmannstr. 10	
Miejscowość:	D-01237 Dresden	
Telefon:	+49/351/28575-0	Telefaks: +49/351/28575-99
e-mail:	info@elaskon.de	
Osoba do kontaktu:	Dr. Pusch	
Internet:	www.elaskon.de	
Wydział Odpowiedzialny:	laboratorium	

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49/351/28575-0 (tylko w godzinach pracy)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Kategorie zagrożenia:

Substancja ciekła łatwopalna: Flam. Liq. 3

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Łatwopalna ciecz i pary.

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### 2.2. Elementy oznakowania

Hasło ostrzegawcze:

Uwaga

Piktogram:



#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102	Chronić przed dziećmi.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P233	Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
P303+P361+P353	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
P403+P235	Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

### 2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 2 z 9

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszaniny

#### Charakterystyka chemiczna

Mieszanina z poniżej przytoczonych części i bezpiecznych przymieszeków.

#### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics			ca. 30%
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H304 H412 EUH066			
108-32-7	Propylene carbonate			< 5 %
	203-572-1			
	Eye Irrit. 2A; H319			

Wydźwięk zwroty H i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

#### W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

#### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), Piana, Suchy środek gaśniczy.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda. Pełny strumień wody.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

#### Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 3 z 9

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oddalić źródła zapłonu.

##### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska. Niebezpieczeństwo wybuchu. Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

##### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

##### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz Dział 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8

Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

##### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

###### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

###### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

##### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

###### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w miejscu dobrze wentylowanym.

###### **Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania**

Nie magazynować razem z: Materiał, natleniony, produkt utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

###### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Chronić przed: gorąco.

##### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

pośrednik antykorozyjna

#### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

##### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### 8.2. Kontrola narażenia

###### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Elaskon UBS schwarz**

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 4 z 9

**Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończeniu. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

**Ochrona oczu lub twarzy**

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

**Ochrona rąk**

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych. Właściwy materiał: NBR (Nitrylokauczuk). FKM (kauczuk fluorowy). czas przenikania (czas maksymalny): 480 min. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

**Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

**Ochrona dróg oddechowych**

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: tworzenie pyłków aerozolowych, zamglenia. Właściwa ochrona dróg oddechowych: Kombinowane urządzenie filtrujące (EN 14387) AX-P2

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	czarny
Zapach:	charakterystyczny

	Metoda testu
pH:	nieokreślony
<b>Zmiana stanu</b>	
Temperatura topnienia:	nieokreślony
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nieokreślony
Temperatura zapłonu:	30 °C DIN EN ISO 2719
<b>Palność</b>	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony
Samozapalność:	ca. 450 °C DIN 51794
<b>Temperatura samozapłonu</b>	
ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
<b>Właściwości utleniające</b>	
Nie produkt utleniający.	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 15 °C):	1,05 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 5 z 9

Rozpuszczalność w wodzie:

nierozpuszczalny

#### Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Ropa naftowa:

Współczynnik podziału:

nieokreślony

n-oktanol/woda:

Lepkość kinematyczna:

>>20,5 mm<sup>2</sup>/s DIN EN ISO 3104

(przy 40 °C)

Gęstość par:

nieokreślony

Szybkość odparowywania względna:

nieokreślony

#### 9.2. Inne informacje

Sucha masa:

nieokreślony

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Zapalne, Zagrożenie zapłonem.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed źródłami ciepła (np. gorącymi powierzchniami), iskrami i otwartym ogniem. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### Toksyczność ostra

Toksyna zapalna, doustny LD50: > 5000 mg/kg (Szczur), Toksyna zapalna, skórny LD50: >3000 mg/kg (Królik)

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics				
	droga pokarmowa	LD50	>5000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>5000 mg/kg	Królik	

##### Działanie drażniące i żrące

Drażniące działanie na oczy: lekko podrażniający.

Efekt podrażnienia skóry: Działa odtłuszczająco na skórę. Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

##### Działanie uczulające

Nie wywołuje uczuleń.

##### Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 6 z 9

[CLP].

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Według kryteriów zaszeregowania Wspólnoty Europejskiej i oznaczenia "niebezpieczny dla środowiska" (93/21/EWG) produkt ten/substancje ta należy uważać za niebezpieczną dla środowiska.

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Metoda	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics					
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	>0,1 - <= 1,0			
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	>0,1 - <= 1,0			

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przetestowany. Rozkład biologiczny: Produkt jest trudno degradable biologicznie.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

#### Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	4-5,7

### 12.4. Mobilność w glebie

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przetestowany.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

#### Informacja uzupełniająca

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki w zakresie ochrony środowiska.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

130208 OLEJE ODPADOWE I ODPADY CIEKŁYCH PALIW (z wyjątkiem OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe  
Niebezpieczny odpad.

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opłukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Elaskon UBS schwarz**

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 7 z 9

**Transport lądowy (ADR/RID)**

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 1139
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	COATING SOLUTION (includes surface treatments or coatings used for industrial or other purposes such as vehicle under-coating, drum or barrel lining)
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	3
<b>14.4. Grupa pakowania:</b>	III
Etykiety:	3
Kod klasyfikacji:	F1
Ilość ograniczona (LQ):	LQ7
Numer zagrożenia:	30
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	D/E

**Inne istotne informacje (Transport lądowy)**

Szczególne zalecenia: 640E  
Ilości wyłączone: E1  
Kategorie transportu: 3

**Transport morski (IMDG)**

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 1139
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	COATING SOLUTION (includes surface treatments or coatings used for industrial purposes such as vehicle under-coating, drum or barrel lining)
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	3
<b>14.4. Grupa pakowania:</b>	III
Etykiety:	3
Marine pollutant:	•
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-E

**Inne istotne informacje (Transport morski)**

Szczególne zalecenia: 944, 955  
Ilości wyłączone: E1

**Transport lotniczy (ICAO)**

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	UN 1139
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	COATING SOLUTION (includes surface treatments or coatings used for industrial purposes such as vehicle under-coating, drum or barrel lining)
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	3
<b>14.4. Grupa pakowania:</b>	III
Etykiety:	3
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	10 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	309
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	60 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	310
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	220 L

**Inne istotne informacje (Transport lotniczy)**

Ilości wyłączone: E1

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Elaskon UBS schwarz

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 8 z 9

: Y309

220 L

Szczególne zalecenia: A3

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Ciecze zapalne.

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

nie dotyczy

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: 30,7 % (322,35 g/l)

##### Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Należy wziąć pod uwagę Dyrektywę 94/33/EC w sprawie ochrony młodocianych pracowników.

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 3.2, 14.5

#### Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

#### Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty.



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### **Elaskon UBS schwarz**

Wydrukowano dnia: 19.06.2015

Numer materiału: ELA501230

Strona 9 z 9

Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*